

Дело C-488/18

**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от
Процедурния правилник на Съда**

Дата на постъпване в Съда:

25 юли 2018 г.

Запитваща юрисдикция:

Bundesfinanzhof (Германия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

21 юни 2018 г.

**Жалбоподател в първоинстанционното и ответник в ревизионното
производство:**

Golfclub Schloss Igling e. V.

**Ответник в първоинстанционното производство и жалбоподател в
ревизионното производство:**

Finanzamt Kaufbeuren mit Außenstelle Füssen

Предмет на главното производство

Обща система на данъка върху добавената стойност — Директен ефект на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112 — Тълкуване на понятието „местопански организации“ от тази разпоредба

Предмет и правно основание на преюдициалното запитване

Тълкуване на правото на Съюза, член 267 ДФЕС

Преюдициални въпроси

- 1) Има ли директен ефект разпоредбата на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност, съгласно която разпоредба държавите членки освобождават

- „доставката на някои услуги, тясно свързани със спорта или физическото възпитание от нестопански организации на лица, участващи в спортни дейности или физическо възпитание“, така че при липса на транспонирането ѝ нестопанските организации да могат да се позоват пряко на нея?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: понятието „нестопанска организация“ по смисъла на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност:
- трябва ли да се тълкува като самостоятелно понятие на правото на Съюза или
 - държавите членки имат право да предвидят, че съществуването на такава организация зависи от условия като тези по член 52, във връзка с член 55 от Abgabenordnung (Данъчния кодекс) (или член 51 и сл. от Данъчния кодекс като цяло)?
- 3) Ако понятието трябва да се тълкува като самостоятелно понятие на правото на Съюза: следва ли при прекратяването си нестопанска организация по смисъла на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност по правило да е длъжна да прехвърли имуществото си на друга нестопанска организация с цел насърчаване на спорта и физическото възпитание?

Цитирани разпоредби на правото на Съюза

Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа, и по-специално член 13, А

Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност, и по-специално член 2, параграф 1 и членове 132—135

Цитирани национални разпоредби

Abgabenordnung (Данъчният кодекс, наричан по-нататък „АО“), и по-специално член 51 и сл.

Кратко представяне на фактичката обстановка и на производството

- 1 Жалбоподателят в първоинстанционното производство е регистрирано сдружение, което през разглежданата 2011 г. не е признато за сдружение с нестопанска цел по смисъла на параграф 51 и сл. от АО. Съгласно устава си то има за цел да поддържа и популяризира голф спорта. За постигане на целта си то извършва дейност по експлоатиране на голф игрище и на прилежащи към него съоръжения.
- 2 През разглежданата година жалбоподателят в първоинстанционното производство предоставя редица услуги, които попадат в приложното поле на данъка върху добавената стойност по смисъла на член 2, параграф 1, буква в) от Директива 2006/112 и за които се спори дали могат да бъдат разглеждани като освободени доставки по член 132, параграф 1, буква м) от Директивата. Става въпрос за услуги по предоставяне на право на ползване на голф игрището срещу такса (наричана по-нататък „green fee“), отдаване под наем на топки за голф, провеждане на голф турнири и други събития, за които жалбоподателят в главното производство събира такси за участие, обучение от голф инструктори и продажба на стикове за голф.
- 3 Данъчната служба, ответник в първоинстанционното производство, приема, че тези услуги подлежат на облагане с ДДС. Жалбоподателят в първоинстанционното производство обжалва решението ѝ пред Finanzgericht (Финансов съд, Германия), който го уважава с мотива, че жалбоподателят в първоинстанционното производство е нестопанска организация и може да се позове на освобождаването по член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112. Данъчната служба обжалва последното решение.

Кратко изложение на мотивите за преюдициалното запитване

Предварителни бележки

- 4 Националното право допуска освобождаване от данък само на входните такси. В случая обаче Данъчната служба отказва да допусне освобождаването им, тъй като счита, че жалбоподателят не е нестопанска организация по смисъла на параграф 51 и сл. от АО.
- 5 Съгласно правото на Съюза всички разглеждани услуги, освен продажбата на стикове за голф, могат да бъдат освободени на основание член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112. По отношение на green fee Съдът на ЕС вече се е произнесъл (вж. решение от 19 декември 2013 г., Bridport and West Dorset Golf Club, C-495/12, EU:C:2013:861, т. 30 и 32). Във връзка с тези услуги възниква въпросът дали разпоредбата на член 132, параграф 1, буква м) има директен ефект (първи преюдициален въпрос) и какво значение има в зависимост от това съдържащото се в нея понятие за нестопанска организация (втори и трети преюдициален въпрос).

- 6 Според запитващата юрисдикция член 133, буква а) и член 134 от Директива 2006/112 допускат такова тълкуване.
- 7 По отношение на член 133, буква а) от Директива 2006/112 (предишен член 13, А, параграф 2, буква а), първо тире от Директива 77/388) Съдът е приел, че забраната за системен стремеж към реализиране на печалба трябва да се тълкува по същия начин като понятието за нестопанска организация по член 132, параграф 1, буква м) от Директива 77/388 (член 13, А, параграф 1, буква м от Директива 77/388) (решение от 21 март 2002 г., *Kennemer Golf*, EU:C:2002:200, т. 35).
- 8 Съдът е приел, че член 134 от Директива 2006/112 не изключва освобождаване по член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112 на предоставянето на услуги, състоящи се в предоставянето от нестопанска организация, управляваща игрище за голф и предлагаща система на членство, на правото да се използва това игрище за голф на посетителите, които не са членове на тази организация (решение от 19 декември 2013 г., *Bridport and West Dorset Golf Club* (C-495/12, EU:C:2013:861, т. 32).

По първия въпрос

- 9 С оглед на решение от 15 февруари 2017 г., *British Film Institute* (C-592/15, EU:C:2017:117) е спорно дали разпоредбата на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112 има директен ефект и дали при липса на транспонирането ѝ нестопанските организации могат да се позоват пряко на нея.
- 10 В споменатото решение Съдът е приел, че член 13, А, параграф 1, буква н) от Шеста директива, който предвижда освобождаването на „някои културни услуги“, трябва да се тълкува в смисъл, че няма директен ефект, така че при липсата на транспониране публичноправен субект или друга културна организация, призната от съответната държава членка и предоставяща културни услуги, не може да се позовава пряко на тази разпоредба.
- 11 Въз основа на това Съдът приема, че като използва израза „някои културни услуги“, член 13, А, параграф 1, буква н) от Директива 77/388 не изисква освобождаването на всички културни услуги, така че държавите членки могат да освободят „някои“, като същевременно обложат други с данък върху добавената стойност. Тъй като предоставя на държавите членки свобода на преценка при определянето на освободените културни услуги, разпоредбата не отговаря на условията, за да може на нея да се прави пряко позоваване (решение от 15 февруари 2017 г., *British Film Institute*, C-592/15, EU:C:2017:117, т. 23 и 24).
- 12 Обстоятелството, че законодателят на Съюза очевидно не е искал да освободи доставките на всички тясно свързани със спорта или физическото възпитание услуги, които се предоставят от нестопански организации, би

могло да послужи като довод срещу директния ефект на член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112. Ако обаче се установи, че разпоредбата има директен ефект, посочените доставки безспорно биха били освободени.

По втория преюдициален въпрос

- 13 Във връзка с втория преюдициален въпрос запитващата юрисдикция приема, че щом липсва изрично разрешение — като например това по член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112 — член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112 не допуска държавите членки сами да дефинират понятието за нестопанска организация. Следователно не е възможно това понятие да се тълкува с оглед на член 52 във връзка с член 55 от АО (който дефинира понятието за благотворителни цели и понятието за алтруизъм, включено в дефиницията на предишното понятие) или с оглед на член 51 и сл. от АО в тяхната цялост (т.е. всички разпоредби, които уреждат предоставянето на данъчни облекчения с оглед на преследваните от лицата благотворителни цели). В това отношение Bundesfinanzhof (Федералният финансов съд) вече е постановил, че случаите на освобождаване от данъци по член 13 от Директива 77/388 следва да се считат за самостоятелни понятия на правото на ЕС, за да се избегнат различия при прилагането на системата на данъка върху добавената стойност в отделните държави членки.

По третия преюдициален въпрос

- 14 Третият въпрос възниква, ако се установи, че член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112 има директен ефект и държавите членки нямат право сами да дефинират понятието за нестопанска организация. В такъв случай следва да се уточнят наложените от правото на Съюза изисквания за това понятие.
- 15 Във връзка с това е важно да се установи дали при прекратяване на нестопанска организация имуществото ѝ трябва да продължи да се използва за целите по член 132, параграф 1, буква м) от Директива 2006/112, така че дори и тогава да не възникват финансови предимства за членовете ѝ (в това отношение вж. по-общо решение от 21 март 2002 г., Kennemer Golf, ЕС: С: 2002: 200, т. 33).